



'65 Ford Mustang 2+2 Fastback

07065-0389

© 2014 Revell GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



'65 Ford Mustang 2+2 Fastback

Im April 1964 stellte Ford auf der Basis seines Falcon einen Sportwagen vor, der auf den Namen Mustang hörte. Das war der Start zu einer Legende, die eine ganze Sportwagen Gattung – bekannt als Pony-Cars – gründete. Der Mustang war vom Start weg ein großer Erfolg, bis heute hält er mit knapp 680.000 verkauften Einheiten im ersten Modelljahr den Rekord in den USA. Ford hatte genau den Geschmack der zumeist jungen Klientel getroffen und füllte offensichtlich am Markt eine Lücke aus, deren Ausmaß damals nicht zu erahnen war.

Das Besondere am Mustang war, dass sich durch eine umfangreiche Liste von Einzelextras und Ausstattungspaketen jeder Kunde sein Mustang-Modell ganz nach Geschmack gestalten konnte. Im ersten „halben“ Produktionsjahrgang 1964 war nur eine Cabriolet-Version und das beliebte Hardtop-Coupé erhältlich. Für den Jahrgang 1965 wurde zusätzlich eine Fließheck-Karosserie (=Fastback) angeboten, die wahrscheinlich die berühmteste Ausführung ist. Neben einem Reihen-Sechszylinder kam auch der weit häufiger bestellte 289 ci, ein 4,7-Liter-V8-Motor mit Leistungen von 203 PS, 228 PS und 275 PS, bei dem Fastback zum Einsatz. Dennoch war der Fastback 2+2 beim damaligen Kunden nicht wirklich der Favorit. Vom Ur-Mustang liefen in dreieinhalb Jahren 1,293 Millionen Exemplare, darunter 112.600 2+2-Fastback-Coupés und 174.000 Cabriolets, vom Band. Nicht mitgezählt sind dabei die 1965 bei Shelby auf Basis des Mustang 2+2 Fastbacks entstandenen 562 Exemplare einer Rennsportversion, der Shelby GT-350 mit 306 PS starken 4,7-Liter-V8-Motor.

In der heutigen Oldtimerszene sind die Fastback-2+2-Fahrzeuge die begehrtesten Versionen, auch da sie seltener sind als das herkömmlich Coupé. Die elegante, fließende Form gilt bis heute als Style Ikone. Für die Fans des Pony Cars wird das lang auslaufende Fastback-Coupé immer die Nummer Eins bleiben.

'65 Ford Mustang 2+2 Fastback

In April 1964, Ford released a sports car based on the Falcon. Its name was “Mustang”. That was the start of a legend, the foundation of a complete species of sports cars known as “Pony Cars”. The Mustang was a great success right from the start. Even today, it still holds the record for the most cars sold in the first model year in the United States, at almost 680,000 units. Ford had hit exactly the taste of a mostly young clientele and filled a gap in the market, the extent of which was then unpredictable.

What was special about the Mustang was that each customer could “tailor” their Mustang entirely according to taste by choosing items from a comprehensive list of individual extras and equipment packages. Only the convertible and the popular hardtop versions were available in the first “half” of model year 1964. For model year 1965, a sloped-back design known as the “2+2 Fastback” was added to the list. This body style was probably the most famous version. In addition to a straight six, a 4.7-litre, 289 cubic inch V-8 engine with outputs of 203, 228 or 275 bhp was also made available and far more frequently ordered with the 2+2 Fastback. Even so, the 2+2 Fastback was not really the customers’ favourite at that time. 1.293 million units of the original Mustang left the production line in the first three and a half years. This figure includes 112,600 2+2 Fastback’s and 174,000 convertibles. Not included therein are the 562 units of the Shelby GT-350 racing version based on the Mustang 2+2 Fastback with a powerful 306 bhp 4.7-litre V-8 engine built by Shelby in 1965.

The most sought after versions in the current classic car scene are the 2+2 Fastbacks, probably because they are rarer than the conventional hardtop. The elegant, flowing form is still regarded as an icon of styling. For Pony Car fans, the long tapered fastback will always remain number one.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta dalla Revell GmbH / Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Malli on Revell GmbH / Revell Monogram Inc. valmistama ja omaisuutta. Laittoomaan kopiointiin tullaan puuttumaan oikeudetöisin toimin.
Formen er produceret og eies av Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Efterligning uden tillatelse vil bli gjendstand for rettslig forfølgelse.
Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Nielegalne podobianie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.
Model, Revell GmbH / Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.
A forma előállításja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH / Revell Monogram Inc. A jogellenes utánozások és hamisítványok bíróságtag üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.
Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.
Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH / Revell Monogram Inc. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er fremstillet af Revell GmbH / Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsages.
Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Противозаконные подделки преследуются в судебном порядке.
Η μορφή κατασκευάστηκε και περιέχει την ιδιοκτησία της Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Οι παρόμοιες μιμήσεις θα καταδικαστούν δικαστικά.
Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH / Revell Monogram Inc. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.
Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH / Revell Monogram Inc. Neovlašćene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammer zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lötspünger ausdrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afnemen van de onderdelen (2), elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de geklijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijmvlakken verwijderen. Kleine onderdelen voren voor dat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de contact. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grille (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se seque al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Vardera detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädnyppor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedellösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med lötspöpper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgratning af delene (2), gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de kledede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbebad og lufttørres så malingen og overflægsbillederne bedre kan hæfte. Inden påføres kan kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommeligt. Krom og farve fjernes fra kledeløstene. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overflægsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækkpøpper.

GR: ΠΡΟΣΧΕΙ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Αναπαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα 'μαλακό' καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκοαναβών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταίριαζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε τα στεγνώνουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκοαναβών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδομένο σημείο και πιέστε το με το στυπτόχαρτο.

N: OBS! Les nøye igjenom monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringstrinene. Nødvendig verktyg: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klesklyper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt for sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekkpøpper.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a rebordas dos peças (2), elástico, fita adesiva e moltes de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de plástico devem ser limpas numa solução fraca de detergente e seque ao ar, de forma que a decalagem de tinta e as decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de material plástico. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoontamoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten puseitten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipoikia yhteinenliattujen osien paikkaamiseksi (3). Puhdista muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtoväri tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä limaa säästeliäisti. Pöista kromia ja maali liimapaistoista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidänoimasta (4) (5). Anna maaloin kuivua kunolla ennen kuin jatkat kokoontamoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperiin merkityistä kohdista samalla painamalla iumppuri kuvion toista puolta vasten.

Read before you start!

RU: Внимание: Перед сборкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность сборки. Необходимые для работы инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2), клейкая лента, малярная лента и прищепки для фиксации склеиваемых деталей (3). Пластиковые детали рекомендуется промывать в растворе мягкого моющего средства и высушить для того, чтобы краска и декали (переводные картинки) лучше схватывались. Перед склеиванием деталей проверьте стыковку деталей; наносите клей экономно. Хром и краску следует удалять с поверхности в местах склеивания. Небольшие детали рекомендуется красить до их снятия с литников (рамок) (4) (5). Дайте краске высохнуть, только после этого продолжайте сборку. Нужную декаль необходимо вырезать и опустить в теплую воду примерно на 20 секунд. Отделите декаль от бумаги, нанесите на обозначенное место и прижмите промокающей бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerci do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wyjęciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DİKKAT: Model yapýmına baölamadan önce aöykalmaratı dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanylın her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapým sırasına dikkat ediniz. Gerekl i aletleri: Parçaları baöly bulundukları çerçeveden çıkarmak için maket bıöazı ve çapakarlıy ailmak için ebe(2). Yapıtıyru sürdükten sonra parçaların yapımına iç in bir arada tutmaya yarayan paket lastiöi, selo teyp ve çamaşıy mandalı(3). Boyayın ve öykartmaların daha iyi yapımına ve kalıcı olmasına için plastik parçaları deterjanly suda temizleyip odada kurumaya bıyarkınız. Yapıtıyru sürmeden önce parçaların karılıklıy olarak birbirinele tam uyup uyamadıyını kontrol ediniz. Yapıtıyılacak öyüzeylerde boya kalıntısı ve krom varsa temizleyiniz. Yapıtıykanı idareli kullanylınız. Küçük parçaları baöly bulundukları çerçeveden öykartmadan önce boyayınız (4) & (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her öykartmayı önce kaöyü ile biriktile kesiniz ve öyık suda 20 saniye kadar bekletiniz. Öykartmayı model üzerinde yapıtıyıracaöyünüz öyüzeye koyunuz, üzerinden kurutma kaöyüyle ille hafifçe bastıyırken öykartmanın altındak kaöyü yavaşça öekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůnků na dílech (2); pryöová páska, lepicí páska a klíöky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyöistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za öúelem zajistit lepší přilnavost barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly leöují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyöřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stráöicového papíru.

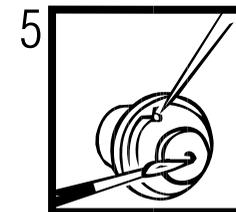
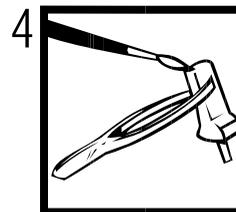
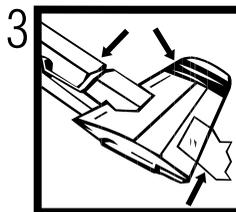
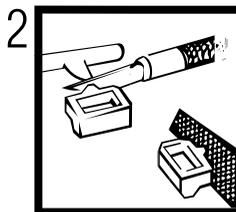
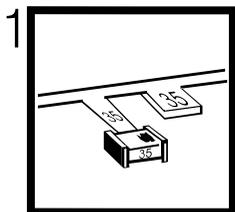
H: FIGYELEM: Az öszszeállítás elött az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére öygelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelö az alkatrészek sor-játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag, ragasztószalag és ruhacsípözök az öszszerezéshez megátartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegön kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás elött ellenörözni kell, hogy az alkatrészek öszszeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekröl el kell távolítani. A kis méretű alkatrészeket a keretből törtenö eltávolítás elött be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáradni, az öszszerelezt csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot öyvesével kell kivágni és kb. 20 másodpercere meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és írtáspá-rállal felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred priöetkom sestavljanja preberi navodila za öuyoporabo. Vsak del je oznaöen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po toökah. Potrebno orodje: noöek in pillica zaöeöanje delov (2), elastika, lepilni trak in kljukice za perilo za dröanje zlepljenih delov (3). Plastiöne delce očisti z blagimi praökom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, öe se deli pravilno prilgajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površnin, na katere nanašajo lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstrani iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoöe mesto in pritisi s pivnikom.

SK: POZOR: Pred zaöatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslován (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nöz aöpilník na oddelenie dielov zörámeöka a ich zaöistenie (2), gumíöky do vlasov, lepiaca páska štípece na prádlo, pre pridržavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zöplastu odmasť vöslabom roztoku öistiaöeho prostriedku (saponátu) aönechaj uschnúť na vzduchu za öúelom lepšej prínavnosti lepidla, farieb aönalepiek. Pred lepením zkontroluj, öi diely leöujú. Lepidlo nanašaj ösporne. Chrom aöfarbu na lepených miestach opatrne odstráni. Malé diely naöfarbi öte pred ich odobratím zörámeöka (4) (5). Farby nechaj dobre zaschnúť, až potom pokračovaj vözostavovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednotlivö aöponoriť do vlaöej vody pribliöne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zönosného papiera aömiernie ju pritlaöiť öepovrchu nosným papierom.

RO: ATENTIE!CITITI INSTRUCŢIUNILE CU ATENTIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLATI ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMA. PIESELE SÖ DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER.BAVURILE SE ÎNLATURĂ CU O PILA FINĂ. CURĂŢATI PIESELE CARE SE ÎMBINA DE GRASIMI,URME DE VOPSEA SU CURĂŢATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TIAITI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI ÎMERSATI ÎN APA CALDĂ CCA 20 SEC. TRANSFERATI ÎN POZITIA DORITĂ APOI AŞASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте те последователността на етапите на съглобяван ет. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или иэпилване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шипки за пране за да задържите заедно съединените части след запленването и. Пластмасовите те елементи да се почиат в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро слепване на боята или вадекатата. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със слö обаяването. Преди нанасяне на лепилото изсъзгъте те боята от повърхностите за слепване. Преди запленване проверете дали в стите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дна вадеката и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлежете вадеката та от указаното място на хартията и я попитете леко с поинвателната хартия я.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Si please tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonamisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstribene som følger.
 Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılmak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat ediniz.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Observer: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.
Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακάτω προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
Dbjte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Limaa
Klæbning
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepeni
ragasztani
Lepiti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä limaa
Må ikke klæbes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırılmayın
Nelepti
nem szabad ragasztani
Ne lepiti



Entfernen
Remove
Détacher
Verwijderen
Sacar
Retirar
Eliminare
Tag loss
Poista
Fjernes
Fjern
Удалить
Usun
απομακρύνετε
Temifeyin
Nelepti
eltávolítani
Ostraniti



Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facultativo
Tag loss
Valitoehtoisesti
Efter eget valg
Valgfritt
Не выбор
Do wyboru
εναλλακτικά
Sermeli
Odstrant
tetszés szerinti
način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Töyvähtien lukumäärä
Antal arbeidsforløb
Antall arbeidstrinn
Κοличество операций
Liczbę operacji
αριθμός των εργασιών
İş safhalarının sayısı
Počet pracovnicích operací
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even laten weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pór de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blöt och fäst dekalerna
Κοστута σιρτοκουνα vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes
Dypp bildet i vann og sett det på
Декали намочить и нанести на поверхность
Zmiekczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyun
Obtisk namočite ve vodě a umistite
Počet pracovnicích operací
a matricát vzbzen bežatými és felhelyezni
Preslikać potopiti v vodo in zatem nanašati



Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape
Клейкая лента
Ταινία Klejaca
κολλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Lepici páska
ragasztószalag
Traka z lepilom



Bauteile trocknen lassen
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Deixar secar os componentes
La delene tørke
Allow the parts to dry
Oderdelen laten drogen
far asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
Låt byggedelarna torka
Lad komponenterne tørre
Czesci pozostaw do wyschniecia
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız
Εξαρτημάτα να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustite da sestavni deli posušijo
Дать деталям высохнуть



Chromteile
Chrom parts
Pièces chromées
Chroom onderdelen
Cromar las piezas
Peça cromada
Parti cromate
Kromdetaljer
Kromatut osat
Krom-dele
Kromdeler
Хромованные детали
Elementy chromowane
εξαρτημάτα χρωμιού
Krom parçaları
Chromové díly
króm alkatrészek
Kromirani deli



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpiar las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomskinliga detaljer
Läpinäkyvät osat
Gjennomsigtige dele
Gjennomsigtige deler
Προзрачные детали
Elementy przezroczyste
Εξαρτημάτα
Şeffaf parçalar
Průzračné díly
átteztő alkatrészek
Deli ki se jasno vide



Zusammenbau-Reihenfolge
Sequence of assembly
Ordre d'assemblage
Volgorde van montage
Orden de montaje
Ordine di montaggio
Ordem de montagem
Monteringsrekkefølge
Kokoaamisjärjestys
Monteringsföljd
Rækkefølgen af monteringen
Ποσειδοβατηρότητα montaža
Összeszerelési sorrend
Ακολουθία συναρμολόγησης
Kumtak-Sıra
Kolejność montażu
Vrstni red sestavljanja
Montáž - postup



Mit einem Messer abtrennen
Detach with knife
Détacher au couteau
Volgorde van montage
Separarlo con un cuchillo
Separar utilizando uma faca
Staccare col coltello
Skär loss med kniv
Irotta veitsellä
Adskilles med en kniv
Skjær av med en kniv
Отделять ножом
Odciać nożem
διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
Bir bıçak ile kesin
Oddělit pomocí nože
kés segítségével leválasztani
Oddelti z nožem



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
repetir o mesmo procedimento utilizado do lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla
Det samme arbejdet gentages på den modsatte side
Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
Повторять такую же операцию на противоположной стороне
Taki sam przebieg czynności powtórzć na stronie przeciwnej
επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Papierbild ausschneiden und ankleben
Cut out paper picture and glue
Découper la photo et la coller
Papierfotoklippen en lijmen
Recortar la ilustración de papel y pegarla
Cortar e colar figura de papel
Ritagliare la figura di carta e incollarla
Klipp ut och klistra fast pappersbilden
Leikkaa paperikuva irti ja liimaa kiinni
Papirbilledet skæres ud og påkæbes
Skjær ut papirbildet og lim det på
Бумажную картинку вырезать и наклеить
Wyjąć obrazek papierowy oraz przykleić
κόψτε τη φωτογραφία και κολλήστε τη
Καθίτ resmi kesin ve yapıştırın
Papírový obrázek vystřihnout a nalepit
a papírképet kivágni és felragasztani
Slika na papirju izrezati in nalepiti



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
Recommended for affixing the decals
Recommandé pour l'application des décalcomanies
Aanbevelen voor het aanbrengen van de transfers
Recomendado para fijar las calcas
Posição recomendada para aplicar os decalques
Raccomandato per applicare le decalcomanie
Rekommenderas för monteringen av dekaler
Anbefales til påsætning og placering af decals
Рекомендується для фіксації декалей на поверхності моделі
Zalecane do nanoszenia kalkomanii
Συνοφείται για την επικόλληση των ετικετών.
Dekaliften påfästningsmedel används enligt edillir
Pipravak na zapeření přilnavosti obtisků
Matrica lágyúti
Priporočljivo za pritjevanje nalepk
Odróčané na zlepienie prínavnosti nálepek
RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBLURIDILOR
Подходящо за фиксация на картини върху повърхността на модела



Zur Anbringung der Chromteile empfohlen
Recommended to fix chrome parts
Recommandé pour fixer les pièces chromées
Aanbevelen voor het aanbrengen van verchromde delen
Recomendado para fijar piezas de cromo
Consigliato per fissare pezzi cromati
Rekommenderas för fästning av förkromade delarna
Anbefales til fastgørelse af kromdele
Συνοφείται για την τοποθέτηση χρωμιωμένων στοιχείων
Anbefales til å feste kromdelar
Recomendado para colar peças cromadas
Suositellaan kromiosien kiinnittämiseen
Rekommendues for kreppleninga kromovannet delar
Zalecany do mocowania chromowych elementów
Krom parçaları birleştirilmede tavsiye edilir
Doporučeno pro připevnění chromových částí
Krom alkatrészek felszerítéséhez ajánlott
Priporočeno za namestitve delov iz kroma
Doporučuje sa pre montáž chromových prvkov
Recomandat pentru fixarea pieselor cromate.
Препоручава се за закрепване на хромирани части



Zur Anbringung der Klartelle empfohlen
Aanbevelen voor het aanbrengen van transparante delen
Recommended to fix clear parts
Recommandé pour fixer les pièces transparentes
Recomendado para fijar piezas transparentes
Consigliato per fissare pezzi trasparenti
Rekommenderas för fästning av transparenta delar
Anbefales til fastgørelse af gjennomsigtige dele
Συνοφείται για την τοποθέτηση διαφανών στοιχείων
Anbefales til å feste klare deler
Recomendado para colar peças transparentes.
Suositellaan läpinäkyvien osien kiinnittämiseen
Rekommendues for kreppleninga snotrovnych delar
Zalecany do mocowania przezroczystych elementów
Şeffaf parçaları birleştirilmede tavsiye edilir
Doporučeno pro připevnění průzračných částí
Átlátszó alkatrészek felszerítéséhez ajánlott
Priporočeno za namestitve prozornih delov
Doporučuje sa pre montáž prievitných prvkov
Recomandat pentru fixarea pieselor transparente
Препоручава се за закрепване на прозрачни части

* Nicht enthalten
Not included
Non fourni

Behoort niet tot de levering
No included
Non compresi

Não incluído
Ikke medsendt
Ingår ej

Ikke inkluderet
Eivät sisälly
Δεν συμπεριλαμβάνεται

Ne содержится
Nem tartalmazza
Nie zawiera

Is vsebovano
İçerisinde bulunmamaktadır
Není obsaženo

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benötigte kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvillat värt Du trenger følgende farger	Nadvandige farger Необходимые краски	Potrzebne kolory Ανατολίμενα χρώματα	Gerekli renkler Potřebné barvy	Szükséges színek. Potrebne barve	
A	B	C	D	E	F	85%	+ 5%	+ 10%	
aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metalizado aluminio, metálico aluminium, metallico aluminium, metallic aluminium, metall aluminium, metallak aluminium, metalik алюминиевый, металлик aluminium, metaliczny αλουμινίου, μεταλλικό aluminium, metalik aluminium, metall aluminium, metalik	schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinihmeä sort, silkematt черный, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico nero, opaco seta argento, metallico silver, metallic hopea, metallikiito solv, metallak solv, metallic серебристый, металлик srebro, metaliczny οσμήρι, μεταλλικό gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metalik	anthrazit, matt 9 black, matt anthracite, mat antraciet, mat antracite, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitiit, himmeä antrasit, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ siyah, ipek mat antracit, matná antracit, matt tanno siva, mat	eisen, metallic 91 steel, metallic colours fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metálico ferro, metallico jämfärg, metallic teräksvännen, metallikiito jern, metallak jern, metallic стальной, металлик želazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železna, metaliza vas, metall železna, metalik	moosgrün, glänzend 62 mossy green, gloss vert mousse, brillant mosgroen, glansend verde musgo, brillante verde musgo, brillante verde musgo, brillante verde musco, lucente mossgrön, blank sammealeenvihreä, kiiltävä mosegrön, skinnende mosegrön, blank μπικστο-αξελνής, βλεστηπιήνι zielony mech, błyszczący πράσινο βρύων, γυαλιστερό yosun yeşili, parlak mechové zelená mohazöld, fényes mah zelena, bleskajoča	schwarz, glänzend 7 black, gloss noir, brillant zwart, glansend negro, brillante preto, brilhante nero, lucente svart, blank musta, kiiltävä sort, skinnende sort, blank черный, блестящий szary, błyszczący μαύρο, γυαλιστερό siyah, parlak černá, lesklá fekete, fényes črna, bleskajoča	eisen, metallic 91 steel, metallic colours fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metálico ferro, metallico jämfärg, metallic teräksvännen, metallikiito jern, metallak jern, metallic стальной, металлик želazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železna, metaliza vas, metall železna, metalik	gold, metallic 94 gold, metallic or, métallique goud, metallic oro, metalizado ouro, metálico oro, metallico guld, metallic kulta, metallikiito guld, metallak guld, metallic золотой, металлик szary kurz, matowy χρυσό ακόντης, ματ toz gisi, mat prachové sedá, matná porzürke, matt prah siva, mat	lichtblau, glänzend 50 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblauw, glansend azul celeste, brillante blu celeste, brillante lyusblá, blank vaaleansininen, kiiltävä lysende blå, skinnende lyseblá, blank голубой, блестящий jasnoniebieski, błyszczący μπλε φωτός, γυαλιστερό isik mavisi, parlak svetlemodrá, lesklá svetlo plava, bleskajoča
G	H	50%	+ 50%	J	K				
panzergrau, matt 78 tank grey, matt gris blindé, mat panssergrjs, mat pionzico, mate cinzento militar, fosco color camo armato, opaco pansargrá, matt panssarinharmaa, himmeä kampvogngrá, matt panssergrá, matt серый танк, матовый szary czołg, matowy γκρι ταγκς, ματ panzer grisi, mat pancéřové sedá, matná páncéřzürke, matt oklopono siva, mat	rot, klar 731 red, clear rouge, clair rood, helder rojo, claro vermelho, claro rosso, chiaro röd, klar punainen, kirkas röd красный, прозрачный czerwien κόκκινο, διαυγές kirmizi, şeffaf červená, čirá piros, áttetszó rdeča, jasna	schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinihmeä sort, silkematt черный, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	grau, seidenmatt 378 grey, silky-matt gris, satiné mat gris, zijdemat gris, mate seda cinzento, fosco sedoso grigio, opaco seta grá, sidenmatt harmaa, silkinihmeä grá, silkematt серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy γκρι, ipek mat sedá, hedvábně matná szürke, selyemmatt siva, svila mat	staubgrau, matt 77 dust grey, matt gris poussière, mat stofgrjs, mat ceniciento, mate cinzento de pó, fosco grigio sabbia, opaco dammgrrá, matt pölynharmaa, himmeä stovgrá, mat stovgrá, matt серый пыльный, матовый szary kurz, matowy χρυσό ακόντης, ματ toz gisi, mat prachové sedá, matná porzürke, matt prah siva, mat	gold, metallic 94 gold, metallic or, métallique goud, metallic oro, metalizado ouro, metálico oro, metallico guld, metallic kulta, metallikiito guld, metallak guld, metallic золотой, металлик szary kurz, matowy χρυσό ακόντης, ματ toz gisi, mat prachové sedá, matná porzürke, matt prah siva, mat				
M	N	O	P						
schwarz, glänzend 7 black, gloss noir, brillant zwart, glansend negro, brillante preto, brilhante nero, lucente svart, blank musta, kiiltävä sort, skinnende sort, blank черный, блестящий szary, błyszczący μαύρο, γυαλιστερό siyah, parlak černá, lesklá fekete, fényes črna, bleskajoča	orange, glänzend 30 orange, gloss orange, brillant oranje, glansend naranja, brillante laranja, brilhante arancione, lucente orange, blank oranssi, kiiltävä orange, skinnende orange, blank оранжевый, блестящий pomarańczowy, błyszczący πορτοκαλί, γυαλιστερό portakal, parlak oranžová, lesklá narancsszínú, fényes pomorandžast, bleskajoča	weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkinihmeä hvid, silkematt hvít, silkematt белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy λευκό, μεταξωτό ματ beyaz, ipek mat biła, hedvábně matná fehér, selyemmatt bela, svila mat	orange, klar 730 orange, clear orange, clair oranje, helder naranja, claro laranja, claro arancione, chiaro orange, klar oranssi, kirkas orange orange оранжевый pomarańczowy πορτοκαλί, διαυγές portakal, şeffaf oranžová, čirá narancs, áttetszó pomarandžasta, jasna						

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase), original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr 20-30, D-32257 Bünde, Germany.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts, HP23 5AH, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.
GR: ροσ έτε τις συνημι νες υποδείξεις ασ άλειας και υλάξετε τις τις να τις χ τε πάντα σε διάθ σή σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir sekilde muafaza ediniz.

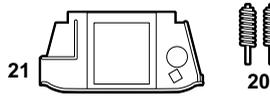
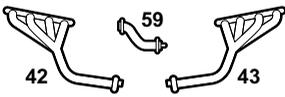
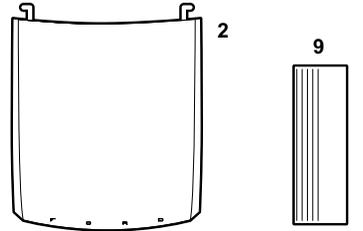
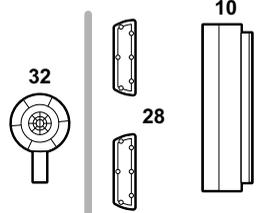
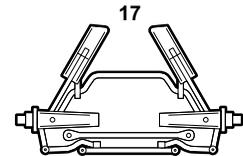
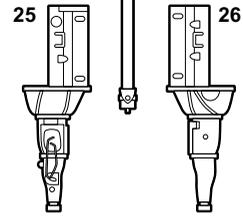
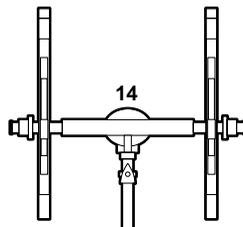
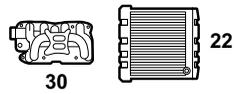
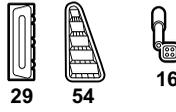
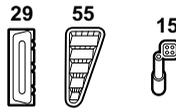
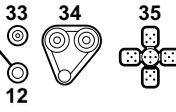
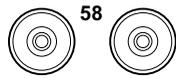
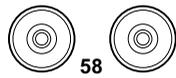
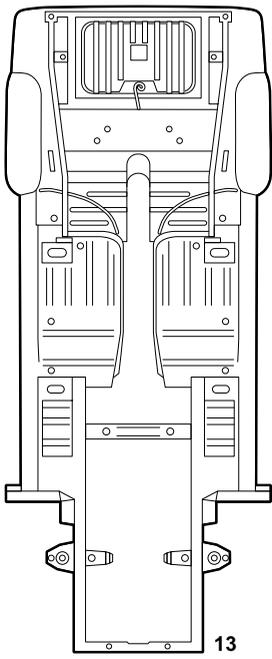
CZ: Dbejte na příložen bezpečnostní text a mŕjte jej pŕiipravenŕ na dosah.

H: A mellékelt biztonsg-i szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SL0: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans le boŕte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boŕte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde, Allemagne ou Revell GmbH, 14B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.
Uns adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.



4x

